



Assemblée des délégués Delegiertenversammlung

St. Niklaus, 25. April 2025





1. Salutations Begrüssung



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Sandro Imboden





1. Salutations Begrüssung



Jan Schnidrig





Ordre du jour Traktanden



- | | |
|--|---|
| 1. Salutations | 1. Begrüssung |
| 2. Contrôle des présences | 2. Präsenzkontrolle |
| 3. Nomination des scrutateurs | 3. Wahl der Stimmenzähler |
| 4. Procès-verbal de l'AD 2024 à Martigny | 4. Protokoll der DV 2024 in Martinach |
| 5. Rapport du Président | 5. Bericht des Präsidenten |
| 6. Rapport du Chef de cabanes | 6. Bericht des Hüttenchefs |
| 7. Rapport de la Rédaction «La Cordée» | 7. Bericht der Redaktion „Seilschaft“ |
| 8. Rapport du Chef de courses | 8. Bericht des Tourenchefs |
| 9. Rapport OJ - Jeunesse | 9. Bericht JO – Jugend |
| 10. Adoption des rapports | 10. Annahme der Berichte |
| 11. Comptes 2024 | 11. Jahresrechnungen 2024 |
| 12. Rapport des Réviseurs | 12. Revisorenberichte |
| 13. Acceptation des comptes et décharge au caissier et au comité | 13. Annahme der Rechnung und Entlastung des Kassiers und des Vorstandes |
| 14. Election d'un vérificateur et d'un suppléant | 14. Wahl eines Revisors und eines Ersatzrevisors |
| 15. Adaptation des cotisations | 15. Anpassung der Mitgliederbeiträge |
| 16. Révision des statuts | 16. Statutenrevision |
| 17. Fixation de la prochaine AD | 17. Nächste Delegiertenversammlung |
| 18. Divers. | 18. Verschiedenes |

Schweigeminute für unsere Verstorbenen



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆



- Les anciens présidents de la section, Peter Planche et Jacques Allet sont décédés en 2024.
- Malheureusement, plusieurs membres de longue date de la section nous ont également quittés en 2024.
- En leur mémoire, je vous demande de vous lever pour tenir une minute de silence.





2. Contrôle des présences Präsenzkontrolle



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

délégués / Delegierten

Monthey	9
Saint-Maurice	3
Martigny	18
Sion	23
Sierre	7
Visp	8
St. Niklaus	4
<u>Brig</u>	<u>12</u>
TOTAL	84





3. Nomination des scrutateurs Wahl der Stimmenzähler



4. PV de l'AD 2024 à Martigny Protokoll der DV 2024



Mireille Bertizzolo



Club Alpin Suisse



PV Assemblée des délégués 2024

Date : vendredi, 3 mai 2024
Heure : 18h30 – 20h30
Lieu : Salle communale, Rue des Petits Epineys 7, Martigny
Présentes : 74 personnes, y c. Monsieur Martinelli David, conseiller communal de la ville de Martigny
Présidence : Damien Revaz
Comité : Damien Revaz – Philippe Chandon – Christian Grütter – Mireille Bertizzolo – Frédéric Revaz – Martin Wehrli – Christophe Biolaz
Excusés :

Groupe	Membres	Délégués (droit)	Présents	Votants (droit)
Monthey	821	9	10	9
St-Maurice	275	3	4	3
Martigny	1'755	18	19	18
Sion	2'375	24	26	24
Sieme	662	7	6	6
Viège	705	8	7	7
St-Nicolas	316	4	3	3
Brigue	1'178	12	3	3
Total	8'004	85	78	73

Majorité absolue des délégués : 37

Liste des annexes :
Liste des membres présents
Présentation PowerPoint
• Comptes 2023 (section « cabanes »)
Rapport de La Cordée
Liste des membres du comité

5. Rapport du président Bericht des Präsidenten



SE^CTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Damien Revaz



Rapport du président



- Dank an die Ortsgruppe St. Niklaus für den Empfang und die Organisation der Versammlung
- Vielen Dank an den gesamten Vorstand für die Unterstützung.
- Vielen Dank an die Mitglieder der Kommissionen

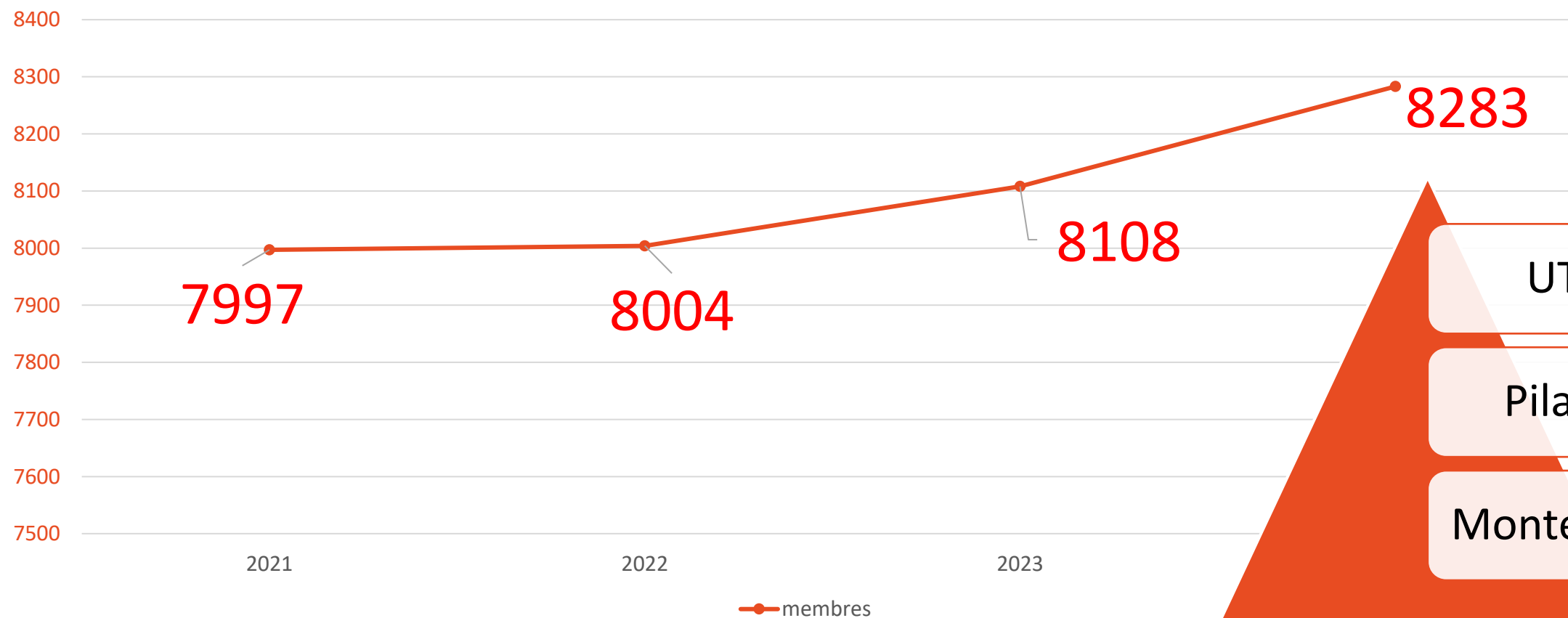


Anzahl Mitglieder



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

membres



UTO

Pilatus

Monte Rosa



Cotisations / Beiträge



- Aufhebung der Befreiung ab 40 Jahren Mitgliedschaft
- 671 betroffene Personen
- etwa 45 Kündigungen in der Sektion eingegangen
- Hinzu kommen die gemeldeten Austritte bei den Gruppen oder bei der Geschäftsstelle des SAC



- Gesunde Finanzlage
- Geringe Verschuldung
- Gerichtsverfahren läuft noch
- Zu finanzierende Investitionen

Alpine Solaranlagen

- Die Sektion steht in regelmäßigem Kontakt mit dem Zentralverband.
- Wir möchten, dass der CAS ohne unsere Zustimmung keinen Einspruch einlegt.
- Dies ist ein sensibles Thema, da die Meinungen unter unseren Mitgliedern sehr geteilt sind.



- Die Kletter-WM 2023 riss ein Loch von 1,7 Millionen Franken in die Kasse des SAC.
- Die DV hat die von der Untersuchungskommission vorgeschlagenen Massnahmen angenommen.
- Der nächste Schritt besteht darin, die Statuten zu überarbeiten, um einige Punkte zu korrigieren.
- Es wird sich auch die Frage nach dem Platz des Leistungssports innerhalb des SSC stellen.





- Ein neuer Präsident im Juni gewählt.
- Auch ein neues Mitglied im Zentralvorstand.
- Ein Mitglied möchte trotz eines negativen Vertrauensvotums bleiben.
- Kündigung Bernhard Aregger auf 31. Mai 2025.
- Gemeinsame Wahrnehmung der Geschäftsführungsfunktion durch dreiköpfiges Leitungsteam mit Urs Stöcker als Vorsitzender der Geschäftsleitung.
- Wenn Delegierte an einer Teilnahme an der AV des SAC interessiert sind, können sie sich bei mir melden.

Erneuerung des Komitees



Mehrere Stellen sind 2026 neu zu besetzen ... Ortsruppen werden aufgerufen, Kandidaten vorzuschlagen.



6. Rapport du chef de cabane Bericht des Hüttenchefs



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Frédéric Revaz

- Resultate 2024
- Saison 2024
- Eröffnung 2025



2024 : Beaucoup de nuitées 2024 : viele Übernachtungen



CAS – SAC

Das viertbeste in der Geschichte des SAC



Lämmerenhütte : 8017 Übernachtungen in 2024

Sektion Monte Rosa

Beste Zahlen seit 10 Jahren



Monte Rosa Hütte : 7821 Übernachtungen in 2024

2024 : Beaucoup de nuitées 2024 : viele Übernachtungen



CAS – SAC

Das viertbeste in der Geschichte des SAC



Lämmerenhütte : 8017 Übernachtungen in 2024

Sektion Monte Rosa

Beste Zahlen seit 10 Jahren



Monte Rosa Hütte : 7821 Übernachtungen in 2024

Dankeschön!

Résumé des cabanes / Hüttenrésumé



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆



Cabane / Hütte	Hiver / Winter	Eté / Sommer	Total		
Dix	2247 (2749)	2349 (2514)	4596 (4993)	- 397	- 8.0 %
Vignettes	2489 (2414)	1364 (1356)	3853 (3770)	+ 83	+ 2.2%
Schönbiel	654 (643)	2097 (2066)	2751 (2709)	+ 42	+ 1.6%
Monte Rosa	2671 (1755)	5150 (4705)	7821 (6460)	+ 1 361	+ 21.1%
Topali	-	953 (858)	953 (858)	+ 95	+ 11.1%
Laggin	26 (7)	42 (74)	68 (81)	- 13	- 16.1%
			20 042 (18 871)	+ 1 171	+ 6.2%

Saison 2025



- Die Hütte musste wegen Problemen mit der Stromversorgung für eine Woche geschlossen werden
 - Laufende Überlegungen zu einer Renovierung der Hütte



- Wasserschäden werden vollständig von der Versicherung übernommen
- Einige Probleme mit der Stromversorgung, Wechselrichter auf Garantie ausgetauscht

Ouverture 2025 / Eröffnung 2025



- Guter Start in die Saison dank günstigen Wetters
- Arbeit an der Wasserqualität und den Brandschutznormen
- Arbeit an der Energieversorgung, Test einer innovativen Batterie



Renovation Schönbielhütte

Rénovation de la cabane Schönbiel

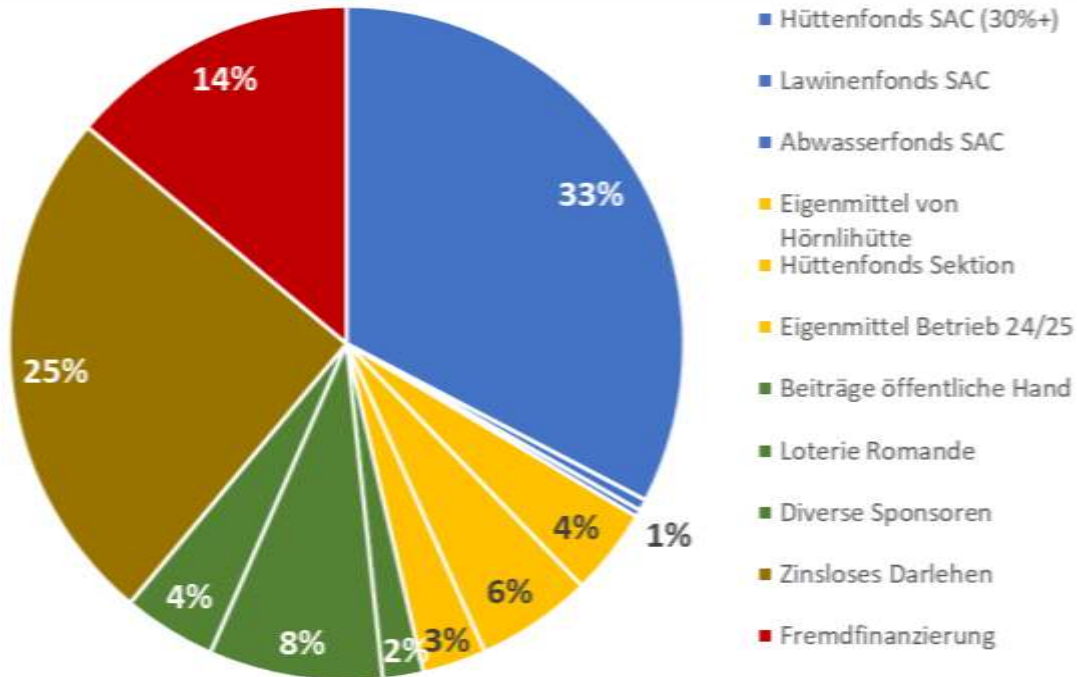


SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆



Finanzierung Schönbielhütte

Stand April 2025



Herzlichen Dank!

	Ist 36	Ist 38
Baukosten	3'600'000.00	3'800'000.00
Hüttenfonds SAC (30%+)	1'176'120.00	1'243'740.00
Lawinenfonds SAC	20'000.00	20'000.00
Abwasserfonds SAC	12'252.00	12'252.00
Eigenmittel von Hörnlihütte	150'000.00	150'000.00
Hüttenfonds Sektion	200'000.00	200'000.00
Eigenmittel Betrieb 24/25	110'000.00	110'000.00
Beiträge öffentliche Hand	70'000.00	70'000.00
Loterie Romande	300'000.00	300'000.00
Diverse Sponsoren	160'590.00	160'590.00
Zinsloses Darlehen	900'000.00	900'000.00
Fremdfinanzierung	501'038.00	633'418.00



Offerteingänge (ohne Regiestunden) Offres reçues (sans régies)



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Gewerke ohne Reseve, ohne Regiestunden





Massnahmen mesures



- Der Bau wird um 1 Jahr verschoben
 - Beginn im Oktober 2025
 - Zusätzliche Offerten einholen
 - Bauprojekt optimieren
- Le projet est reporté d'une année
 - Début des travaux octobre 2025
 - Offres supplémentaires sollicitées
 - Optimisation du projet de construction



Optimierungspotential Potentiel d'optimisation



- Reduktion Flugwege
- Baucontainer
- Abbrucharbeiten (Eigenregie)
- Materialien
- Ausführung Mauerwerk
- Ausführung Dach (Prefa)
- Réduction des vols
- Conteneurs de chantier
- Travaux de démolition
- Matériaux
- Travaux de maçonnerie
- Réalisation de la toiture (Prefa)



Danke das Projekt zu unterstützen!
Merci de soutenir le projet



Schönbielhütte





7.

Rapport de la rédaction «La Cordée» Bericht der Redaktion «Die Seilschaft»



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Christophe Biolaz



Merci à nos annonceurs:

Air-Glaciers - Bächli - Rouvinez – Brigerbad
Jean Pellissier sport - Follomi sports –
Brasserie valaisanne - Imprimerie du Bourg





8. Rapport du chef de course Bericht des Tourenchefs



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Philippe Chanton





9. Rapport OJ – Jeunesse Bericht JO – Jugend



Christian Grütter





10. Adoption des rapports Annahme der Berichte



Votation / Abstimmung





11. Comptes 2024 Jahresrechnungen 2024



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Martin Wehrli





Abschluss 2024 – Sektion Comptes 2024 – Section



Compte d'exploitation section Erfolgsrechnung Sektion



Aufwand	Dépenses	2024	Budget	2023
Vergütung an OG	Ristourne aux groupes	8'000	8'000	8'000
Vergütung an OJ	Ristourne aux OJ	15'300	15'300	15'300
Sektionstouren	Courses de section	5'200	5'500	5'280
Die Seilschaft	La Cordée	27'939	28'000	30'456
Bibliothek	Bibliothèque	2'156	3'000	2'492
Rückstellung Hüttenprojekte	Provision projets cabanes	20'000	20'000	20'000
Vorstand / Verschiedenes	Comité / Divers	7'210	6'500	6'723
Gewinn	Bénéfice			631
		85'804	86'300	88'882
Ertrag	Recettes			
Mitgliederbeiträge	Cotisations	80'472	78'000	78'882
Verschiedene Erträge	Recettes divers		-	10'000
Verlust	Perte	5'332	8'300	
		85'804	86'300	88'882

Compte d'exploitation section Erfolgsrechnung Sektion



Aufwand	Dépenses	2024	Budget	2023
Vergütung an OG	Ristourne aux groupes	8'000	8'000	8'000
Vergütung an OJ	Ristourne aux OJ	15'300	15'300	15'300
Sektionstouren	Courses de section	5'200	5'500	5'280
Die Seilschaft	La Cordée	27'939	28'000	30'456
Bibliothek	Bibliothèque	2'156	3'000	2'492
Rückstellung Hüttenprojekte	Provision projets cabanes	20'000	20'000	20'000
Vorstand / Verschiedenes	Comité / Divers	7'210	6'500	6'723
Gewinn	Bénéfice			631
		85'804	86'300	88'882
Ertrag	Recettes			
Mitgliederbeiträge	Cotisations	80'472	78'000	78'882
Verschiedene Erträge	Recettes divers		-	10'000
Verlust	Perte	5'332	8'300	
		85'804	86'300	88'882



Bilan section / Bilanz Sektion



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Aktiven

Bank, Post
Wertschriften, Büromaterial
Saldo JO
Darlehen an Hütten
Trans. Aktiven

Actifs

Banque, Poste
Titres, mat. de bureau
Solde OJ
Prêt aux cabanes
Actif trans.

31.12.24

74'368
2
200'000
25'000

299'370

31.12.23

54'059
2
66
200'000

254'127

Passiven

Trans. Passiven
Saldo JO
Rückstellungen
Eigentkapital

Passifs

Passifs trans.
Solde OJ
Provisions de charges
Fonds propres

32'547
798
71'922
194'104
299'370

2'770
51'922
199'435
254'127



Bilan section / Bilanz Sektion



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Aktiven

Bank, Post
Wertschriften, Büromaterial
Saldo JO
Darlehen an Hütten
Trans. Aktiven

Actifs

Banque, Poste
Titres, mat. de bureau
Solde OJ
Prêt aux cabanes
Actif trans.

31.12.24

74'368

2

200'000

25'000

299'370

31.12.23

54'059

2

66

200'000

254'127

Passiven

Trans. Passiven
Saldo JO
Rückstellungen
Eigenkapital

Passifs

Passifs trans.
Solde OJ
Provisions de charges
Fonds propres

32'547

798

71'922

194'104

299'370

2'770

51'922

199'435

254'127

Contributions externes Unterstützungen



**FONDS DU SPORT
SPORT-FONDS**



Contribution annuelle /
Jahresunterstützung
CHF 25'000.-



Rénovation Dix 2019 /
Renovationsarbeiten Dix
CHF 75'400.-



Abschluss 2024 – Hütten Comptes 2024 - Cabanes



Erfolgsrechnung – Hütten

Compte de résultats – cabanes



	Monte-Rosa	Des Dix	Vignettes	Schönbiel	Topali	Laggin	2024	2023
Recettes nettes / Nettoertrag	285'795	147'518	111'819	83'929	26'150	1'451	656'662	575'241
Dépenses / Aufwand	132'837	88'854	70'880	34'239	27'080	1'324	355'214	313'577
RESULTAT D'EXPLOITATION / BETRIEBSERGEBNIS (EBITDA)	152'958	58'664	40'939	49'690	-930	126	301'448	261'664
Amortissements / Abschreibungen	60'000	97'858	29'288	-	-	-	189'289	222'897
RESULTAT COURANT / BETRIEBSERGEBNIS	92'958	-39'194	11'650	49'690	-930	126	112'158	38'767
Intérêts / Zinsen	5'742	-204	-81	-322	-129	-6	5'001	11'558
Steuern	-	-1'329	249	-	-	-	-1'080	25'830
Ausserordentliches Ergebnis							6'891	-228
RESULTAT NET / NETTOERGEBNIS							101'347	1'607



Bilan cabanes - Bilanz Hütten



		31.12.2024	31.12.2023	Variation
Liquidités	Flüssige Mittel	599'724	813'195	-213'471
Réalisables	Forderungen	43'854	53'223	-9'368
Immobilisations	Immobilien	572'837	679'570	-106'734
Total Actifs	Total Aktiven	1'216'415	1'545'988	-329'573
Fonds étrangers	Fremdkapital	192'825	174'445	18'380
Emprunts	Darlehen	522'500	971'800	-449'300
Fonds propres	Eigenkapital	399'743	398'136	1'607
Bénéfice/Perte (-)	Gewinn/Verlust (-)	101'347	1'607	99'740
Total Passifs	Total Passiven	1'216'415	1'545'988	-329'573

Vue consolidée – Gesamtsicht 2024



Bilan/Bilanz

		Sektion Section	Hütten Cabanes	Elimi- nation	Summe Somme
Liquidités	Flüssige Mittel	74'368	599'724		674'092
Immobilisations	Immobilien		572'837		572'837
Autres actifs	weitere Aktiven	225'002	43'854	-200'000	68'856
Total Actifs	Total Aktiven	299'370	1'216'415		1'315'785
Passifs divers	Diverse Passiven	105'266	192'825		298'091
Capitaux étrangers	Fremdkapital/Darlehen		522'500	-200'000	322'500
Capitaux propres	Eigenkapital	199'435	399'743		599'178
Bénéfice/Perte (-)	Gewinn/Verlust (-)	-5'332	101'347		96'015
Total Passifs	Total Passiven	299'370	1'216'415		1'315'785

12. Rapport des réviseurs Revisorenberichte



Jean-Marc Dayer (Sion)
Fabian Studer (Brig)





13. Acceptation des comptes Annahme der Jahresrechnung



Votation / Abstimmung

- Acceptation des comptes et décharge au caissier et au comité
- Annahme der Jahresrechnung und Entlastung des Kassiers und des Vorstandes

14. Election d'un vérificateur suppl. Wahl eines Ersatzrevisors



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Pour l'année comptable 2025

Vérificateurs élus / Gewählte Revisoren:

- Fabien Studer (Brig)
- Stéphane Monnier (Monthey)

Suppléant élu / Gewählter Ersatz:

- Marc Loretan (Sierre)

Suppléant à élire / Zu wählender Ersatz:

Proposition: Georg Deck (St. Niklaus)



15. Révision des statuts Statutenrevision



SEK^{TION}
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

Version 4.0 – 1^{er} mai 2014

Statuts de la section Monte Rosa

Statuts de la section Monte Rosa du
Club Alpin Suisse CAS

Abréviations

CAS
AD
CC
ADMtR
CPMtR
ORMtR
CSMtR
Section

Club Alpin Suisse (fédération nationale)
Assemblée des délégués du CAS
Comité central
Assemblée des délégués de la section Monte Rosa
Conférence des présidents de groupes de Monte Rosa
Organe de révision de la section Monte Rosa
Comité de section Monte Rosa
Section Monte Rosa

Le principe de l'égalité des sexes régit les présents statuts.

Préambule

La section Monte Rosa (dénommée « section » par la suite des présents statuts) du Club Alpin Suisse CAS a été fondée le 4 octobre 1865 dans le canton du Valais.

Dispositions générales

Art. 1

Nom 1
Organisation 2
Siège 3

Sous la dénomination Section Monte Rosa du Club Alpin Suisse CAS, une association au sens des art. 60 ss du Code de droit privé a été formée de huit groupes : Monthey, St-Martin, Sière, Viège, St-Nicolas et Brigue.

La section est organisée conformément à la loi fédérale nationale. Elle est bilingue. Les documents officiels sont établis en français et en allemand.

Le siège de la section est à Monthey.

Art. 2

Allgemeine Bestimmungen

Art. 1

Name 1

Unter dem Namen SAC Sektion Monte Rosa wurde am 4. Oktober 1865 im Kanton Wallis gegründet.

Organisation 2

Die Sektion organisiert sich selbstständig im Rahmen der SAC (Zentralverband). Sie ist eine zweisprachige Organisation, in der Französisch und Deutsch gesprochen werden.

Sitz 3

Der Sitz der Sektion ist in Monthey.

Ziel 1

Das Ziel der Sektion ist die Förderung des Bergsports und der Bergkultur.



Statuten der Sektion Monte Rosa

Statuten der Sektion Monte Rosa des
Schweizer Alpen-Clubs SAC

Version 4.0 – 1. Mai 2014

Abkürzungen

SAC
AV
ZV
AVMtR
PKMtR
RSMtR
VSMtR
Sektion

Schweizer Alpen-Club SAC (Zentralverband)
Abgeordnetenversammlung des Zentralverbandes
Zentralvorstand
Abgeordnetenversammlung der Sektion Monte Rosa
Präsidentenkonferenz der Ortsgruppen der Sektion Monte Rosa
Revisionsstelle der Sektion Monte Rosa
Vorstand der Sektion Monte Rosa
Sektion Monte Rosa

Vorwort

Die Sektion Monte Rosa (im Folgenden Sektion) des Schweizer Alpen-Clubs SAC wurde am 4. Oktober 1865 im Kanton Wallis gegründet.



Pourquoi ? / Warum ?



- La nouvelle ordonnance sur l'encouragement du sport impose de nouvelles exigences à partir du 1^{er} janvier 2026 pour les clubs sportifs qui reçoivent des subventions J+S.
- Les groupes devront adapter leurs statuts.
- Die neue Sportsförderungsverordnung stellt ab dem 1. Januar 2026 neue Anforderungen an die Sportvereine, die J+S Subventionen erhalten.
- Die Ortsgruppen werden ihre Statuten anpassen müssen.



Les exigences



- finances transparentes (organe de révision)
- représentation des sexes (quota hommes-femmes individuel)
- limitation de la durée des mandats
- règle visant à éviter les conflits d'intérêts
- participation aux décisions
- ancrage de la charte d'éthique
- prévention du dopage





Die Anforderungen



- Transparente Finanzen (Revisionsstelle)
- Geschlechtervertretung (individuellen Geschlechterquote)
- Amtszeitbeschränkung
- Regelung zur Vermeidung von Interessenskonflikten
- Mitbestimmung
- Anerkennung der Ethik-Charta und des Ethik-Statuts
- Vorbeugung von Doping



**Reconnaissance de
la Charte d'éthique,
des Statuts en
matière d'éthique,
du Statut
concernant le
dopage**

En sa qualité de membre du CAS, la section Monte Rosa (comme ses groupes) et ses membres sont soumis à la Charte d'éthique, aux Statuts en matière d'éthique et au Statut concernant le dopage de Swiss Olympic, ainsi qu'aux autres documents qui viennent les compléter.

Anerkennung Ethik- Charta, Ethik-Statut, Doping-Statut

Als Mitglied des SAC unterstehen die Sektion Monte Rosa (sowie ihre Ortsgruppen) und ihre Mitglieder der Ethik-Charta, dem Ethik-Statut und dem Doping-Statut von Swiss Olympic sowie den weiteren präzisierenden Dokumenten.



article 7^{ter}



Représentation des sexes

Hommes et femmes doivent être représentés de manière équilibrée dans la composition des organes.



Artikel 7^{ter}



Geschlechter- vertretung

Bei der Zusammensetzung der Organe sollen die Geschlechter ausgewogen vertreten sein.

Conflits d'intérêts

S'il existe un risque de conflit d'intérêts pour un membre du comité, il en informe le président et se retire au moment des délibérations et de la prise de décision. En outre, cette personne s'abstient de tout échange avec les autres membres du comité concernant la décision. L'abstention de vote en raison d'un conflit d'intérêts doit être consignée dans le procès-verbal.

Interessenkonflikte

Besteht die Möglichkeit eines Interessenkonflikts bei einem Mitglied des Vorstandes, so orientiert diese Person den Präsidenten und tritt für die Beratung und die Entscheidung in den Ausstand. Zudem unterlässt diese Person jeglichen Austausch mit anderen Vorstandsmitgliedern über den Beschluss. Die Stimmenthaltung aufgrund eines Interessenkonflikts ist im Protokoll festzuhalten.



article 12 al. 1



Organe de révision

1 L'ORMtR est constitué de deux vérificateurs de comptes et de leurs suppléants ; ils sont nommés par l'ADMtR pour deux ans et leur mandat n'est pas renouvelable.

Les vérificateurs des comptes sont indépendants et les membres peuvent être élus, mais pas les membres du comité.

L'ADMtR peut également choisir une société de révision externe pour la même durée de mandat.

Revisionsstelle

1 Die RSMtR besteht aus zwei Revisoren sowie ihren Stellvertretern. Sie werden von der AVMtR für eine Amtszeit von zwei Jahren gewählt; ihr Amt kann nicht erneuert werden.

Die Rechnungsrevisoren sind unabhängig, wobei Mitglieder gewählt werden können, nicht jedoch Vorstandsmitglieder.

Die AVMtR kann für dieselbe Amtsdauer auch eine externe Revisionsgesellschaft wählen.

Mission

L'organe de révision est chargé de vérifier l'exactitude des comptes annuels. Il est autorisé à tout moment à consulter la comptabilité et les pièces justificatives.



Artikel 12 abs. 2



Auftrag

Die Revisionsstelle hat die Aufgabe, die Jahresrechnung auf ihre Richtigkeit hin zu überprüfen. Sie ist jederzeit berechtigt, in die Buchhaltung und die Belege Einsicht zu nehmen.



article 12 al. 3 (idem)



Rapport

Les vérificateurs de comptes soumettent à l'ADMtR un rapport sur les comptes présentés par le caissier. Ils proposent l'approbation de ceux-ci avec décharge au caissier et au comité, avec ou sans réserve, ou leur renvoi au comité.



Artikel 12 abs. 3 (idem)



Berichterstattung

Die Rechnungsrevisoren erstatten der AVMtR Bericht und empfehlen ihr die Annahme oder die Rückweisung der Jahresrechnung, welche ihnen vom Kassier der Sektion vorgelegt wird. Sie empfehlen sie mit oder ohne Vorbehalt zur Annahme mit Entlastung des Kassiers und des VSMtR oder zur Rückweisung an den VSMtR

Compétence de SSI, du Tribunal du sport et du TAS

Les manquements présumés au Statut concernant le dopage et aux Statuts en matière d'éthique sont examinés par Swiss Sport Integrity et sanctionnés conformément aux cas définis par les Statuts en matière d'éthique. Dans les autres cas, l'appréciation juridique et, cas échéant, la sanction conformément aux dispositions respectives du Statut concernant le dopage et des Statuts en matière d'éthique, relèvent exclusivement de la compétence du Tribunal du sport suisse, à l'exclusion des tribunaux ordinaires.



Artikel 14^{bis} abs. 1



Zuständigkeit von SSI, Sportgericht und CAS

Mutmassliche Verstösse gegen das Doping-Statut und das Ethik-Statut werden von Swiss Sport Integrity untersucht und entsprechend den mit dem Ethik-Statut definierten Fällen sanktioniert. In den übrigen Fällen erfolgt die rechtliche Beurteilung und gegebenenfalls Sanktionierung gemäss den jeweiligen Bestimmungen im Doping-Statut und im Ethik-Statut ausschliesslich durch das Schweizer Sportgericht unter Ausschluss der staatlichen Gerichte.



article 14^{bis} al. 2



	Les voies de recours sont régies par les dispositions du Statut concernant le dopage ou des Statuts en matière d'éthique ou des règlements y afférents.
--	---



Artikel 14^{bis} abs. 2



	Der Rechtsweg richtet sich nach den Bestimmungen gemäss Doping-Statut oder Ethik-Statut bzw. der dazugehörenden Reglemente.
--	---



16. Prochaine assemblée des délégués Nächste Delegiertenversammlung



Groupe de Sion
Ortsgruppe Sitten

Vendredi / Freitag, 24-4-2026





17. Divers Verschiedenes



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆



Course de section / Sektionstour 2025



- merci aux groupes de Monthey (été 24) et de Saint-Maurice (hiver 25)
- 6 et 7 septembre 2025 : sortie de section d'été avec le groupe de Viège.



17. Divers Verschiedenes



Autre divers ?

Andere Verschiedene ?



Nos invités / unsere Gäste



Sektion Zermatt
Schweizer Alpen-Club SAC
Club Alpin Suisse
Club Alpino Svizzero
Club Alpin Svizzer



Merci pour votre attention – apéro
Merci für ihre Aufmerksamkeit – Apéro



SECTION
MONTE ROSA 1865
☆☆☆

